

# تذکره

## سیاسیات

### زنجیرل پارچه لندی

آلمانیا و اوستریا دولترنه تودیع اولنق  
اوزره حکومت سنیه طرفندن برلین وویانه  
سفیرلرعه ارسال اولنان نوبه غایت قیمتدار  
و مهم تاریخی بروقیقه در .

بوویقیقه ، عمومی حربک اغلاقتدیری  
باشلامش اولان استخلاص سلسله مزک ذقیمت  
پر عقده سیدر .

قایتولامیونلرک الغالی ایله باشلامش اولان  
شو استخلاص سلسله سی بوکره یاس و برلین  
عهدنامه لریک اعلان منسوخیتله نهایت بولمش  
اولیور . حکومت سنیه بومعظم تشبثی منتظم  
پر بلان اوزرته تنظیم و اجرا ایشلدنر . و بو  
خصوصیه ابراز ایش اولدیغی مهارت و اقتدار  
ایله مملکتک کندیسنه منتدار اولدیغی بدیدر .  
سلطان محمد استانبولی فتح و یاخت اغتاز  
ایدیگی کوندن اعتباراً ، عثمانلی دولتک اوروبالی  
پر دولت اولورق اوروپا مائتلیک بتون مدنی  
حقوقندن بهره دار اولدیغی اساسی وضع ایشدی .  
قطب بالاخره بوساس اخلال ایملشدی . کرک قفلت  
و کرک مؤخرأ دولت عارض اولان ضمه و فتور  
پوزندن اوروپالیلر عثمانلی دولتی خارج از  
هندیت عد ایده رک کندیمی ایله آفریقا  
و آسیاده کاش برچوق باربار دولت حقدنه روا  
کوردکاری معامله بی اجرا ایشکده ایملر .  
عهود عشقه ، نفوذ منطقه لری والی آخره  
استقلال و حیثیت دولتی تا اساسندن تزلزه  
اوغرائان حادثه لر هب او طرز تلقینک  
نتیجه لردن دی ! بو حال دوام ایتمدیگی مدتیجه  
دولتک بنیاسی تقویه ایلمک داخل و خارجیه  
سربستی حرکتزده مالک اولتی ، ملی حیاطزده  
رواق ویرمک ، مل جهازعزی اچال ایلمک  
امکان خارجیه ایدی ! اجنبیلرک هر دقیقه  
و صرهنیه مداخله سنه معروف قالان بردولتک ،  
بوکی تشبثله ابتدای ایشی غیر قابلدی ، ایشته  
شمدی به قدر بیلان اصلاحات و تنظیماترک  
نمره سز و اثریز قالمزلیک اذ مهم سبیلردن  
بری ! زیرا اصلاحات و تنظیمات بایلیرکن  
دولت اجنبیلرک عدم رضاسی جلب ایشمک ،  
ویزی زنجیره مش اولان عهدنامه لره ، مقاوله لره  
رعایت ایلمک فکرینک تصبیق آلتنده بولندیغندن  
صرف دولتک اجماع و تجمه دی ایچون لازم  
اولان تدبیرلرک کافه سنس اجرا ایلمک موقعنده  
بولنیوردی . حتی موجودتوکرک محافظه سی ایچون  
اجرا ایتمکدن عساربه لرک صوکنده ، غالب  
جیقدیغنز زمانلریله ، فنا کارلرک نیک نتیجه .  
لری احتیاطی ایده میوردق . آوروپا دولتری  
طرفندن حقدنه پرورده اولنان اومنحوس  
طرز تلقی بوکا میدان ویرمیوردی . ماصه  
باشنه طویلانیلیدی زمان یته بزخارج ازمدیت  
پر قوت . عهود عشقه ایله بانلامش ، باشقه لریک  
حمایه سی سایه سنده یاشایان بردولت کی تلقی  
اولورق بزما اولورده معامله اولنیوردی ،  
امضاسنه مجبور قالدیغنز هر بی عهدنامه دن

صوکره ، بنه عضو ترازواسکی قایتولامیونلرک  
منطقه نفوذ لریک ، استثنائی وضعیتلرک  
زنجیرلی آلتنده ازلییوره بنه تمامیت ملکیه سن  
دول معظه طرفندن تحت ضمه آلتمش بولنیوردی .  
زیرا دوست و دشمن ، هرکس بزنی عینی  
طرزده تلقی ایدیور ، هرکس بزمله عینی  
صورتده معامله ایدیور . بزنی سربست برافق  
ایسته نیلمیوردی . پارس عهدنامه سی ، اوندن  
اولنی عهدنامه لرک اساسلی نقطه لری تکرار  
تاییت ایتمدیگی کی ، برلین عهدنامه سی ده اولتری  
تایید و تشدید ایدیور ، غالب و مغلوب اولقلمنز  
آرسته استقلال و سربستی سز نقطه نظرندن  
هیچ برفرق حاصل اولمیوردی !

اک صوکره بایلیمش و بین الملل بر اهمیت حازر  
بولنان شو ایکی عهدنامه عثمانلی اسارتلرک اک  
منحوس ، اک جانلی ، اک شمولی مائتلیری ایدی .  
اونفردن اول بیلان عهدنامه لرک احتوا ایتمکلی  
و استقلال و سربستی مزنی تحدید و تقیید ایلین  
بتون مواد ، بو ایکی معاهده ده صوکره و اسع  
و شدید شکلری ایله یکیدن تایید و تائید  
اولنیوردی . بو ایکی عهدنامه بی پارچه لایوب  
آتمک ، اولنرک قطعی برصورتده فسخی اعلان  
ایتمک ، آوروپا لک اواسکی طرز تلقیت نهایت  
ویرمک و تارغیزده بیکی بردور آتیق دیلمک  
بولن صوکره نه حای و محمی ، نه عهود عشقه  
نه امتیازات ، نه نفوذ منطقه لری ونه مداخله  
واردی عثمانلی دولتی مدنی ، حقوقه ، آوروپالی  
بردولتدر . بناء علیه کرک حرب اتانسنده و ماصه  
باشنده و کرک صلح زماننده بتون آوروپا ملتلی  
میانسه جاری اولان اصولره بزم حقدنه ده  
رعایت ایلمی لازم کله بیکدر !

دشمنلرله حرب حالده بولندیغندن ،  
بولن اول موجود اولان بتون عهدنامه لرک  
کندی کندینه فسخ اولندیغنی ، بر امر طبیعیدر .  
بزما اونلر آراسنده ، شمدی بک بالکنز قلیج حق  
قلمشدر و بو محاربه بی زاسی زنجیرلی قهره رق  
استقلال و سربستی مزنی تأمین ایچون کیریشد .  
یکزدن ، قلمشدر حق قازاندیغنی قدرده مک  
جناب حقد عثمانلی ایله بویله اولیور و اوله قدر .  
ایلمک طالب ایده بکمز شیک بوساسلی مقصد مزک  
تایید و قبولندن عبارت اولدیغنی طبیعیدر .

مقاله سزی بتریمه دن اول تاریخزه بی بردور  
آچان بو طه تک اسلوبی و لسانی حقدنه بر قاج  
سوز سولت ایسترز : نوبه تک لسانی ،  
اسلوبی ده محتویاتی کی بی تورکیاتک دهاسی ،  
و جهاتی محسولیدر . تورکجه سزه خاص اولان  
ساده لک ، آجیقان و مردلکیک یازلمشدر . اسکی  
مسکنت و مالت روحی طاشیای و هبیتلر ایله  
مالا مال اولان پارلاق ، مشوش ، قارشیق ،  
زیبا کار و قوی جهلردن آزاده در ! حقیقتلر  
اولدیغنی کی سربلنشدنر ، جنایتلر ، صیانتلر  
آجیقجه کمال ایله جانیلرک و خائیلرک بوزلرته  
اورولمشدر ! بنیسی ، دهاسی ، اسلوبی اوروپا  
سائیر لریک بی ، دهاسی و اسلوبه بک یقین اولان  
ساعزک شو حقیقی اسلوبی اوروپالیلر دهاسی  
اکادیرل ، دهاسی بی قدر ایدرلر . بو نقطه  
نظرده خارجه نظر غمزی تبریک ایدرز .

آغا اوغلی احمد

### حربه کیرمه مزک ایکنجی سنه دوریه سی مناسبتیه

برلین ، ۲ تشرین ثانی (ق) — حکومت عثمانیه تک دول مرکزیه ایله برلنکده حربه اشتراکنک  
ایکنجی سنه دوریه سی مناسبتیه جنرال فلد مارشال فون (هینده نوبرغ) ایله عثمانلی حربیه ناظری  
و باش قوماندان وکیلی انور پاشا آره سنده تلفرافنامه لر تمایلی ایملشدر .

\* صوفیه ، تشرین ثانی [م . آ] — بلغار باش قوماندانی (زده قوف) ایله انور پاشا  
حضرتلری آره سنده تورکیاتک حرب عمومی به دخولک ایکنجی سنه دوریه سی مناسبتیه غایت  
صمیمی تلفرافنامه لر تمایلی ایملشدر .

### ما کتره نک اردوسنه امر یوی

برلین ، ۳ تشرین ثانی [م . آ] — جنرال فلد مارشال (ماکنزن) ، قوماندانی آلتنده کی  
اردو غروبته خطاباً براردو امرنامه سی فخر ایده رک (دوریه ک) ده قوماندانسنده کی عساکرک  
ابراز ایلمدیگی حاضرت غیرت و محمت ایمبراطور نامه بیان تشکرات و تقدیرات ایش و دیدمشدره :  
« (طوتراخان) و (ولستره) جوارنده رومانیا لیری ناکملنی باصدم برمش و (دوریه ک) ده  
رومانیا لیلر و روسلری توقیف ایش اولدیکنز کی (کوستنجه) و (چرناوودا) تک ضبعی  
واوتلره قدر دشنی تعقیب ایله دوریه کده کی موقیباتکنز تئویج ایلمدیکنز . دشنی (موسی بک)  
(آیات) جوارنده اویله برصورتده مغلوب ایش ایلمدیکنز که دشمن طوزله جوارنده بحر سیاه  
ساحلندن (راشوه) جوارنده طونه یه فدر ده صلح زمانلرند و وجوده کثیردیگی مواضع  
مستحکه تک آرقه سنه التجایه مجبور اولمش ایدی .

طوتراق حصار و (قوبادین) ده باشلوجه نقاط استنادیه سی بولنان دشمن مهم مقدرده قوای  
امدادیه آلمش و بحر سیاه ساحلندن وطونه بولندن تعرض ایدرک یا نلر مزنی وورمق ایسته مشدی .  
سز ایسه اوج کون دوام ایدن شدید مجادله ده روسلری ، رومانیا لیری ، صربلری صحرا موقع  
مستحکه سنندن طرد ایلمدیکنز .

یورولق بیلنشدنی تقصیقات ایله دشنی (ترایان) سدیگ اوتله طرفته قوفدیکنز و دوریه کده  
شالنده تعقیب ایلمدیکنز . بوسورتله مظفرت نامه اجزاز ایلمدیکنز . صنوف مختلفه سلاح آرقداشانی  
خصوصنده ابراز ایلمدیگی رقابت شایان قدر در . آلمان و بلغار و عثمانلی و اوستریا - مجار قطعائی  
یکدیگرته ربط ایدن اتفاق صادقانه شایان محسیندر .

### رومانیا سقوطی ائتلافک نفعنه خادم اوله جقمش

برلین ، ۳ تشرین ثانی [م . آ] — روسیه حربیه نظارتک جریده رسیده سی اولان  
« روسقیه اسلوب » دیورکه : دوریه کده صوکره عدم موقیتدن صوکره رومانیا تک بولندیغنی  
وضعیت پارلاق دکدر . جنرال (فالتکهاین) اردوسی ایلرولمک دوام ایلمکده رومانیا تک وضعیتی  
بستون فلاکت انکیز اوله جقدر . یالکنز برامید سز وارددر . شویله که شمدی به قدر برچوق امتالی  
ایله ثابت اولدیغنی وجهه عدم موقیتلر ائتلاف دولتری آره سنده کی ارباطی تقویه و تشدید ایدیور .  
بناء علیه رومانیا تک دخی سقوطی صومک نفعنه خادم اولسه کرکدر .

### باتان کیلر

قونیاغ ، ۲ تشرین ثانی [ق] — خزینلر (قاروتورن) ، آطه لنده (طورسپاون) دن  
استخبار ایدیورلر . (روفلاند) باقچی کیدی اونیش مرتباتی ایله غرق اولمشدر . بر باقی  
حواسی ایله (ایسلاند) دن عودت ایشکده اولان کی ایله دیگر باقچی کیلرلی انگیلر قوای  
بحریه سی توقیف ایشلر و انکتره به ایصال ایتمک اوزره درونلرته انکیز مرتباتی اقامه ایشلر ایدی .

\* برن ، ۲ تشرین ثانی [ق] — مار سایدن بیلدرلرک کوره انکیز (غلووون) و (هرکول)  
و اپورلی باترلشدنر . (۵۰۰) طونه امتعه بی حامل (بورنو) و (پورزی) (اوشسان) آطه سی  
آجیقلنده باعش و مرتبات (سن نازهر) ، جیقمشدر .

\* آستردام ، ۲ تشرین ثانی [ق] — لویده ، انکیز (مورس) و (تورینو) و اپورلرک  
باترلده لری بیلدریور .

\* جنوره ، ۱ تشرین ثانی [م . آ] — آتمه دن آزانس هاواسه اشعار ایملیور :  
« نوانکلیکی » نام نقلیه و اپورینک دروننده اختلال طرفداری (۲۰۰) یونان کولکلیسی اولدیغنی  
حاله طوریلنسی الیم بر تاثیر اولاندیرمش و چون یونان و اپورلی سترلرلی تعطیل ایدرک اک  
یقین لیانله التجا ایشلدر .

### فداکار (دوچیلاند) ینه صر بقاده

برلین ، ۲ تشرین ثانی [ق] — (فونه کنیکوت) ده (نیولوندون) دن وولف آزانسک  
مخابری اشعار ایدیور : آلمان دوچیلاند تحت البحری کچن چهار شیه کونی (نیولوندون) ، واصل  
اولمشدر .

\* آستردام ، ۲ تشرین ثانی [ق] — رویتر آزانسی (واشینتون) دن استخبار ایدیور :  
(نیولوندون) کرک مأمورلی (دوچیلاند) تحت البحرنده نه اسلحه ، نه ده مهمات بولندیغنی  
بیلدریورلر . (دوچیلاند) بر تجار سفینه سی کی معامله ایلمی ایچون امر ویرلشدنر .  
(دوچیلاند) ک حوله سی (۷۵۰) طونه مواد تلونیه ، ادویه و مستحضرات کیمیو به در .





اردو قومیسوننده بریانی تصدیق

برلین ۳ تشرین ثانی [م. آ] — فرانز پاولتسونک بیوک اردو قومیسونی مذاکرات اخیرہی پک حرارتی جریان ایلشدرد. (بریانی) اوزرینہ و قتیله رومانیایہ متحد بر حرب یلانی قرارلشد برامسندن طولانی شدتله هجوم ایلشدرد. (بریانی) دخی رومانیایہ کوندربلن فرانز ہیٹت عسکرہ سنک ایش کورمکده اولدیغی بیانی ایدرک مشتکیلری متلی ایتمکده چالیشمشدر. قومیسوننده (صوم) تعرضی حقتده وخیم اندیشهلر کوسترلمش والدہ ایدیلن بالنسبه جزئی اراضینک پک عظیم ضایعاته مال اولدیغی بیانی اولمشدر.

متفرق حوادث

بلغار مبعوثلری و باش قوماندانلق صوفیه ۲ تشرین ثانی [ق] — بلغار تلغرافی آژانسندن: صوبانیہ جنرال (جه قوف) آیدہکی تلغرافنامہی کوندرمشدر: « مجلس اوجینجی دورہ اجناعیہ عالیہ سته باشلار ایکن ملت وکیللری بی مثل فدا کارقلری، مقاومتسوز غیرتلی، نہایتز متانتلری ایله تمیز ایدن قیمتدار اردومزک حرکاتندن تمامیلہ ممنون اولدقلری و شان میدانلرنده دوشترک خاطرہسی اوکنده احترام ایله اکیلدقلری تبلیغہ بی توکیل ایتیلر، ذات عالیکزه وبالواسطہ بتون اردویہ مبعوثلرک نہایتز تشکرلری تبلیغہ مأمور اولدیغی واستقبالده اردو ایچون پارلاق مظفریلر تئی ایتمک و بلغار وحدت ملیسنک بقینده چیز آرای حصول اولسنی آرزو ایلمک امللرینه تردیفاً بیان ایدرم. »

یکی آوستریا قاپیتنه سنک تخلیق ویاہ ۲ تشرین ثانی [ق] — بی باش وکیل دوقتور (کوربر) ایله قاپیتنه اعضای ساژر سنک دون (شونبرون) ده ایمپراطورک حضورنده تحلیقلری اجرا ایلشدرد.

حوادث داخلیہ

بر امید موقتہ قلمقده و بالعکس ساری ایچون برچوق تہیکلر تحمت ایتمکده در. (استانبول و ویست لرک (رادوسلاووف) مظاهرتی صوفیہ ۲ تشرین ثانی [ق] — اخیر اوطنه خیانتدن طولانی محکوم ایدلمش اولان (نیقولا کنادیہی) ک دخی داخل بولندینی (استانبول لوویست) فرقهسی اعضاستندن بری باش وکیل دوقتور (رادوسلاووف) ک نزدیکه کیدرک مذکور فرقه تک قاپیتنه ک پوئتہ سنی تصویب ایتدیکنی و حکومته مظاهرت ایلیہ جکی تبلیغ ایتشدرد.

تبلیغ رسمی

۲۱ تشرین اول ۳۳۳ نارنجیہ قرارگاہ عمومیدن تبلیغ اولمشدر: ۱- مصر جبہ سنده ۱۸ تشرین اولده طیارہ لرمن (سویس) و (پورت توفیق) و انکلز لرک قنال شرقیہ کی شمشند و فر انشا آتہ موقتیلہ فضلہ مقدارده بوما آتشدرد. ۲- قافقاس جبہ سنده (بتلیس) شمالنده لہمزہ کشف قوللری مصادمہ سی اولدی. اوغنوط حوالیسندہ هنوز ختام بولمان موقتیت قزاندق. مرکزده وصول جناحدہ لہمزہ کشف مصادمہ لری اولدی. ۳- مدنیث و حقوق بشر ایچون حرب ایدن متفقلرندن کری قالمق ایستہمین روسلرده سوک زمانده حرب کیلری ایچون قرہ دکزده کندیلرینہ شرف و یرہ جک بر صورت استخدام بولدیلر انکلز لری ایله فرانسزلرک آطہلر دکزی ساحلنده یایدقلری تکرار ایدرکدن قرہ دکزک مختلف نقطہ لرینہ طوبلرینک حایہ آتشی آتندہ اشقیاجتہ لری چیقاریبورلر بواشقیاجتہ لری هیچ بر مقصد حربہ خدمت ایتمک ایچون دکل بالعکس و بالکنز تبعہ مزک اموالی یغما ایتمک و مدافعہ سز ممصوملرک اولرینی یاقق ایچون کوندہ ریلورلر. بوشنا عتزلرینک ختامندہ روس فیلوسی ائتلاف مدنیثک بو قهرمان قورصانلرینی آلہرق تکرار انا لمانلرینہ التجایدیبور. فیلولرینک روس نارنجیہ علاوہ ایتدیکی بویکی صحیفہ شان و شرف روسلر ایچون سزای تبریک اولسه کرک. « ملی »

مخصصات ذاتیہ دن ۱۰۹۲ صرہ نومرول معاش جزدانم قضاء ضایع ایدلمش و نسخہ ثانیہ سنک اعطاسی در دست بولمش اولدیغندن مذکور جزدانمک ظهورندہ حکمی اولیہ جینی اعلان اولتور. امراض زہریہ و شبعیہ رئیس سابق دوقتور پتراک تئودوریدی پک اوغلندہ حال باشی جاده سنده واقع قیش باغچہ سنده (سابق پارزیانہ) اشبو تشرین اولک یکرسی ایکنجی جمہ ایرتی کونی اقامتندن اعتباراً هر کیجه ساعت طقوز یچقدن اونبرہ قدر شهر مزک اک مشهور شانوزلرک و قاصد لرک اشتراکیله قانطولی و قصر دوآولر و قومانیہ طرفندن لیلیجی فوارتہ نوسی اجرا ایدیلہ جک و اون بردن برہ قدر عموم آرتیستلرک اشتراکیله فوق العادہ بر صورتده قاپارہ اولدیغندن تشریفہ و محبت بیوردہ جق ذوات کرامک ازہر جهت ہمنون قالمقلری اعلان اولتور. صاحب امتیاز مختار سید | مدیر مسئول بہجت